

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 02.07.2025

Numer wersji 404 (zastępuje wersję 403)

Aktualizacja: 02.07.2025

* SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **1.1 Identyfikator produktu** 600503
- **Nazwa handlowa:** Środek do czyszczenia szkła E-COLL EE
- **Numer artykułu:** 4317784243476
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**
- **Sektor zastosowań**
SU21 Zastosowania konsumenckie: gospodarstwa domowe / ogół społeczeństwa / konsumenci
SU22 Zastosowania profesjonalne: domena publiczna (administracja, szkolnictwo, rozrywka, usługi, rzemiosło)
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Środek czyszczący
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/Dostawca:**
E/D/E - Einkaufsbuero Deutscher Eisenhaendler GmbH
EDE Platz 1
D-42389 Wuppertal
Germany

Tel. +49 202 6096-0
e-mail: sdb@ede.de
- **Komórka udzielająca informacji:** Dział bezpieczeństwa produktów
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:**
Biuro do spraw Substancji Chemicznych
+48 42 2538 400

* SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**
Produkt nie jest klasyfikowany zgodnie z przepisami CLP.
- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008** brak
- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia** brak
- **Hasło ostrzegawcze** brak
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia** brak
- **Dane dodatkowe:**
Dla tego produktu (substancji/mieszaniny/produktu) nie ma obowiązku sporządzania karty charakterystyki zgodnie z art. 31 rozporządzenia (WE) 1907/2006.
Niniejsza karta informacyjna służy do przekazania istotnych informacji zgodnie z art. 32 wyżej wymienionego rozporządzenia.

(ciąg dalszy na stronie 2)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 02.07.2025

Numer wersji 404 (zastępuje wersję 403)

Aktualizacja: 02.07.2025

Nazwa handlowa: Środek do czyszczenia szkła E-COLL EE

(ciąg dalszy od strony 1)

· 2.3 Inne zagrożenia

Mieszanina nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających gospodarkę hormonalną (< 0,1%).

· Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

- **PBT:** Nie ma zastosowania.
- **vPvB:** Nie ma zastosowania.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach**· 3.2 Mieszaniny**

- **Opis:** Mieszanina z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

· Składniki niebezpieczne:

CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Numer indeksu: 603-117-00-0 Reg.nr.: 01-2119457558-25-xxxx	propan-2-ol ⚠ Flam. Liq. 2, H225 ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	2,5-<10%
--	--	----------

- **Dyrektywy (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów / Oznakowanie dotyczące zawartości**

mniej niż 5%
środki powierzchniowo czynne anionowe
barwników

· Wskazówki dodatkowe:

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy**· 4.1 Opis środków pierwszej pomocy**

- **Wskazówki ogólne:** Ochrona osobista dla udzielającego pierwszej pomocy.

· Po wdychaniu:

Zadbać o świeże powietrze.
W razie dolegliwości niezwłocznie udać się do lekarza.

- **Po styczności ze skórą:** W przypadku trwałego podrażnienia skóry zgłosić się do lekarza.

· Po styczności z okiem:

Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

· Po przełknięciu:

Przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.
Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.

(ciąg dalszy na stronie 3)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 02.07.2025

Numer wersji 404 (zastępuje wersję 403)

Aktualizacja: 02.07.2025

Nazwa handlowa: Środek do czyszczenia szkła E-COLL EE

(ciąg dalszy od strony 2)

- **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z uszkodzonym**
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

- **5.1 Środki gaśnicze**
- **Przydatne środki gaśnicze:**
CO₂, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.
- **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **5.3 Informacje dla straży pożarnej**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:**
Nie wdychać gazów powstających podczas eksplozji i pożarów.
Nosić urządzenie ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**
Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.
- **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:** Szczególne środki nie są konieczne.
- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**
Zadbać o wystarczające przewietrzenie.
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

PL

(ciąg dalszy na stronie 4)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 02.07.2025

Numer wersji 404 (zastępuje wersję 403)

Aktualizacja: 02.07.2025

Nazwa handlowa: Środek do czyszczenia szkła E-COLL EE

(ciąg dalszy od strony 3)

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

· 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

· Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwwybuchowej:



Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.

· 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

· Składowanie:

· Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:

Przechowywać tylko w oryginalnych beczkach.

· Wskazówki odnośnie wspólnego składowania: Nie składować w styczności ze środkami utleniającymi.

· Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:

Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.

Chronić przed gorącem i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

· 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

· 8.1 Parametry dotyczące kontroli

· Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:

CAS: 67-63-0 propan-2-ol

NDS	NDSch: 1200 mg/m ³ NDS: 900 mg/m ³ skóra
-----	--

· Wartości DNEL

CAS: 67-63-0 propan-2-ol

Wdechowe	DNEL (worker)	500 mg/m ³ (Workers)
	DNEL (population)	89 mg/m ³ (cus)

· Wskazówki dodatkowe: Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

· 8.2 Kontrola narażenia

· Stosowne techniczne środki kontroli Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

(ciąg dalszy na stronie 5)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 02.07.2025

Numer wersji 404 (zastępuje wersję 403)

Aktualizacja: 02.07.2025

Nazwa handlowa: Środek do czyszczenia szkła E-COLL EE

(ciąg dalszy od strony 4)

- Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne

- Ogólne środki ochrony i higieny:**

Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Nie wdychać gazów/ par / aerozoli.

- Ochrona rąk:** Nie konieczne.

- Ochronę oczu lub twarzy** Okulary ochronne zalecane podczas napełniania

* SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

- 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

- Ogólne dane**

- Stan skupienia

Płynny

- Kolor:

Bezbarwny

- Zapach:

Bez zapachu

- Próg zapachu:

Nieokreślone.

- Temperatura topnienia/krzepnięcia:

Nie jest określony.

- Temperatura wrzenia lub początkowa

- temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia 100 °C

- Palność materiałów

Nie ma zastosowania.

- Dolna i górna granica wybuchowości

- Dolna:

0,9 Vol %

- Górna:

13,5 Vol %

- Temperatura zapłonu:

54 °C

- Temperatura rozkładu:

Nieokreślone.

- pH w 20 °C

7

- Lepkość:

- Lepkość kinematyczna

Nieokreślone.

- Kinetyczna: w 23 °C - 4 mm (ISO 2431)

- Dynamiczna:

Nieokreślone.

- Rozpuszczalność

- Woda:

W pełni mieszalny.

- Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)

Nieokreślone.

- Prężność pary w 20 °C

23 hPa

- Gęstość lub gęstość względna

- Gęstość w 20 °C:

0,99 g/cm³

- Gęstość względną

Nieokreślone.

- Gęstość par

Nieokreślone.

- 9.2 Inne informacje**

- Wygląd:

- Forma:

Płynny

(ciąg dalszy na stronie 6)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 02.07.2025

Numer wersji 404 (zastępuje wersję 403)

Aktualizacja: 02.07.2025

Nazwa handlowa: Środek do czyszczenia szkła E-COLL EE

(ciąg dalszy od strony 5)

· Ważne dane na temat ochrony zdrowia i środowiska oraz bezpieczeństwa**· Temperatura palenia się:**

Produkt nie jest samozapalny.

· Właściwości wybuchowe:

Produkt nie grozi wybuchem, ale możliwe jest powstawanie par/ mieszanek powietrza grożących wybuchem.

· Kontrola rozdzielności rozpuszczalników:**· VOC (EC)**

5,00 %

· Zmiana stanu**· Punkt kroplenia:****· Właściwości utleniające:**

Nieokreślone.

· Szybkość parowania

Nieokreślone.

· Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego**· Materiały wybuchowe**

brak

· Gazy łatwopalne

brak

· Aerosole

brak

· Gazy utleniające

brak

· Gazy pod ciśnieniem

brak

· Płyny łatwopalne

brak

· Łatwopalne ciała stałe

brak

· Substancje i mieszaniny samoreaktywne

brak

· Substancje ciekłe piroforyczne

brak

· Substancje stałe piroforyczne

brak

· Substancje i mieszaniny samonagrzewające się

brak

· Substancje i mieszaniny, które w kontakcie**z wodą emitują gazy łatwopalne**

brak

· Substancje ciekłe utleniające

brak

· Substancje stałe utleniające

brak

· Nadtlutki organiczne

brak

· Substancje powodujące korozję metali

brak

· Odczulone materiały wybuchowe

brak

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**· 10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**· 10.2 Stabilność chemiczna****· Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**

Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.

· 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji Reakcje niebezpieczne nie są znane.**· 10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**· 10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

(ciąg dalszy na stronie 7)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 02.07.2025

Numer wersji 404 (zastępuje wersję 403)

Aktualizacja: 02.07.2025

Nazwa handlowa: Środek do czyszczenia szkła E-COLL EE

(ciąg dalszy od strony 6)

- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008**

- **Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**

CAS: 67-63-0 propan-2-ol

Ustne	LD50	5.045 mg/kg (szczur)
Skórne	LD50	12.800 mg/kg (rabbit)
Wdechowe	LC50/4h	30 ppm (szczur)

- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**

- **Działanie żrące/drażniące na skórę** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- **Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- **Działanie rakotwórcze** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- **Szkodliwe działanie na rozrodczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- **Zagrożenie spowodowane aspiracją** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- **11.2 Informacje o innych zagrożeniach**

- **Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

PL

(ciąg dalszy na stronie 8)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 02.07.2025

Numer wersji 404 (zastępuje wersję 403)

Aktualizacja: 02.07.2025

Nazwa handlowa: Środek do czyszczenia szkła E-COLL EE

(ciąg dalszy od strony 7)

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

· 12.1 Toksyczność

· Toksyczność wodna:

CAS: 67-63-0 propan-2-ol

EC50/24h >10.000 mg/l (daphnia)

· 12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· 12.3 Zdolność do bioakumulacji Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· 12.4 Mobilność w glebie Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

· **PBT:** Nie ma zastosowania.· **vPvB:** Nie ma zastosowania.

· 12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających gospodarkę hormonalną.

· 12.7 Inne szkodliwe skutki działania

· Dalsze wskazówki ekologiczne:

· Wskazówki ogólne:

Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody
Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

· 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów:

· Europejski Katalog Odpadów

20 00 00	ODPADY KOMUNALNE (ODPADY Z GOSPODARSTW DOMOWYCH ORAZ PODOBNE ODPADY HANDLOWE, PRZEMYSŁOWE I INSTYTUCJONALNE) ŁĄCZNIE Z FRAKCJAMI GROMADZONYMI SELEKTYWNIE
20 03 00	inne odpady komunalne
20 03 01	niesegregowane (zmieszane) odpady komunalne

· Opakowania nieoczyszczone:

· **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.· **Zalecany środek czyszczący:** Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości.

— PL —

(ciąg dalszy na stronie 9)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 02.07.2025

Numer wersji 404 (zastępuje wersję 403)

Aktualizacja: 02.07.2025

Nazwa handlowa: Środek do czyszczenia szkła E-COLL EE

(ciąg dalszy od strony 8)

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

- 14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID
- ADR, IMDG, IATA brak

- 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN
- ADR, IMDG, IATA brak

- 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- Klasa brak

- 14.4 Grupa pakowania
- ADR, IMDG, IATA brak

- 14.5 Zagrożenia dla środowiska: Nie ma zastosowania.

- 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników Nie ma zastosowania.

- 14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO Nie ma zastosowania.
- UN "Model Regulation": brak

* SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:
Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.
- Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 brak
- Piktogramy określające rodzaj zagrożenia brak
- Hasło ostrzegawcze brak
- Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia brak

· Dyrektywa 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym - Załącznik II

żaden ze składników nie znajduje się na liście

· ROZPORZĄDZENIE (UE) 2019/1148

· Załącznik I - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OGRANICZENIOM (Górna wartość graniczna do celów wydawania pozwoleń na podstawie art. 5 ust. 3)

żaden ze składników nie znajduje się na liście

· Załącznik II - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OBOWIĄZKOWI ZGŁOSZENIA

żaden ze składników nie znajduje się na liście

· Rozporządzenie (WE) nr 273/2004 w sprawie prekursorów narkotykowych

żaden ze składników nie znajduje się na liście

(ciąg dalszy na stronie 10)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 02.07.2025

Numer wersji 404 (zastępuje wersję 403)

Aktualizacja: 02.07.2025

Nazwa handlowa: Środek do czyszczenia szkła E-COLL EE

(ciąg dalszy od strony 9)

- **Rozporządzenie (WE) NR 111/2005 określające zasady nadzorowania handlu prekursorami narkotyków pomiędzy Wspólnotą a państwami trzecimi**
żaden ze składników nie znajduje się na liście

- **Przepisy poszczególnych krajów:**
- **Wskazówki odnośnie ograniczenia zatrudnienia:**
Uwzględnić ograniczenia zatrudnienia kobiet w ciąży i połogu.

SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Oдноśne zwroty**
H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.
H319 Działa drażniąco na oczy.
H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
- **Data poprzedniej wersji:** 24.10.2022
- **Numer poprzedniej wersji:** 403
- **Skróty i akronimy:**
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Flam. Liq. 2: Substancje ciekłe łatwopalne – Kategoria 2
Eye Irrit. 2: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 2
STOT SE 3: Działanie toksyczne na narządy docelowe (narażenie jednorazowe) – Kategoria 3

- *** Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**